

**DEFINITIONS et REGLES RELATIVES AUX LICENCES****Définitions des types d'utilisateurs**

**Adapter (Adaptateur):** signifie toute interface en code logiciel, installée sur chaque hub Application Interconnect, qui facilite la communication de l'information entre les applications logiciel d'un tiers et les programmes Oracle.

**\$M Annual Transaction Volume (\$M Volume Annuel de Transactions):** signifie une tranche d'un million US\$ (865.054,00 €), de l'intégralité des commandes qui sont enregistrées et de toutes les ventes aux enchères qui sont organisées par vous et par des tiers depuis l'Oracle Exchange Plateforme, indépendamment du fait qu'une telle vente aux enchères génère ou non une commande, et ceci pendant l'année de référence de la licence Oracle Exchange Plateforme. Il est entendu qu'une vente aux enchères suivie par une commande ne sera comptabilisée qu'une seule fois pour la définition du Volume Annuel de Transactions.

**Supplément CD Packs Support Applications en langue nationale (NLS) :** merci de noter que seulement un sous-ensemble des produits compris dans un Supplément CD Pack Applications NLS a été traduit. Pour les clients existants sous contrat de support, l'information sur les produits traduits pour les langues supportées est disponible sur MetaLink (<http://metalink.oracle.com>) Pour les clients nouveaux ou sans contrat de support, merci de contacter votre Ingénieur d'Affaire Oracle.

**Application User, Enterprise Asset Management (EAM) User, Field Sales User, Financials User, Inventory/Shipping User, Marketing User, Manufacturing User, Purchasing User, Telesales User:** signifie une personne physique identifiée autorisée par vous à utiliser les programmes applicatifs Oracle concernés concédés en licence sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle les utilise ou non à un moment donné. Si vous êtes couverts par des droits d'utilisation de l'option Self Service Work Requests avec EAM, vous devez conserver un nombre de droits d'utilisation correspondant au nombre de licences concédés pour les Utilisateurs EAM ce qui vous accordera un droit d'accès illimité pour l'ensemble de vos employés pour effectuer des requêtes de travail, et en consulter le statut ou les dates d'achèvement planifiées.

**Application Read-Only User (Utilisateur Applications Lecture seule):** signifie une personne physique identifiée autorisée par vous à effectuer uniquement de la consultation et de produire des rapports à base des programmes applicatifs suivants pour lesquels vous avez acquis aussi les droits d'utilisation Utilisateurs Applications non Lecture seule : Financials Purchasing, Project Costing Sales Contract, Services Contract, Project Contract, Discrete Manufacturing et Process Manufacturing.

**Case Report Form (CRF) Page (Page de Formulaire de Rapport Casier):** signifie "l'équivalent électronique" de ce que serait le nombre total de pages papiers physiques initialisé à distance par le programme (mesuré explicitement dans le programme sous la forme d'instruments de collecte de données reçues) pendant une période de douze (12) mois. Pendant ladite période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre de Pages de Formulaire de Rapport Casier pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation, sauf si vous achetez des droits d'utilisation "Page de Formulaire de Rapport Casier" supplémentaires.

**Collaboration Program User (Utilisateur Logiciel de Collaboration):** signifie une personne physique identifiée que vous autorisez à utiliser les programmes installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle les utilise ou non à un moment donné. Pour déterminer le nombre de droits d'utilisation nécessaire pour les utilisateurs Web Conferencing, un Utilisateur Logiciel de Collaboration dans votre entreprise est défini comme étant un utilisateur qui a la possibilité de lancer ou de gérer une conférence en ligne (web conference) ainsi que de participer à telle conférence en ligne; il n'est pas requis d'acquérir des droits d'utilisations pour les participants d'une conférence en ligne qui sont externes à votre entreprise.

**Compensated Individual (Personne Commissionnée):** signifie l'individu dont la compensation ou le calcul de sa compensation sont générés par les programmes. Ceci comprend - mais n'est pas limité à - vos employés, tiers sous contrat, retraités et toute autre Personne.

**Computer (Ordinateur):** signifie l'ordinateur sur lequel le(s) programme(s) est installé. Une licence par machine vous autorise à utiliser le programme licencié uniquement sur le seul ordinateur spécifié.

**\$M Cost of Goods Sold (\$M Coût des Biens Vendus):** signifie une tranche d'un million US\$ (865.054,00 €) de la somme des prix de revient des produits vendus par une société au cours de son exercice fiscal. Au cas où ce prix serait inconnu, le coût total sera considéré égal à 75% du chiffre d'affaires total de la société.

**Electronic Order Line (Ligne de Commande Electronique)** : signifie le nombre total de lignes de commandes distinctes entrées électroniquement dans Oracle Order Management quelle qu'en soit l'origine (non entrées manuellement par des Utilisateurs Order Management, des Utilisateurs Professionnels 2003 ou des Utilisateurs Professionnels 2003 – Externe licenciés) pendant une période de 12 mois. Ceci inclut les lignes de commandes générées par des transactions externes EDI/XML et/ou générées par d'autres applications Oracle ou non Oracle. Vous ne devez pas dépasser le nombre de lignes de commandes licenciées pendant chaque période de 12 mois.

**Employee (Employé)**: signifie un employé en activité (*Note importante: La valeur de ces programmes applicatifs est déterminée d'après la population des employés en activité et non par le nombre réel d'utilisateurs. Par conséquent, votre commande de licences devra obligatoirement prendre en compte tous vos employés en activité.*)

**Employee User (Utilisateur Employé)** : signifie une personne physique autorisée par vous à utiliser les programmes applicatifs qui sont installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs indépendamment du fait qu'elle l'utilise ou non à un instant donné. Votre personnel ressources humaines qui est obligé d'accéder au programme Oracle Self Service Human Resources, ne peut pas être licencié comme Utilisateurs Employés mais doit être licencié comme Utilisateurs Professionnels. De même, votre personnel Support technique qui est obligé d'accéder au programme Oracle iSupport ne peut pas être licencié comme Utilisateurs Employés, mais doit être licencié comme Utilisateurs Professionnels.

**Expense Report (Note de Frais)**: signifie le nombre total de notes de frais traitées par iExpenses pendant une période de douze (12) mois. Pendant ladite période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre de notes de frais pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation.

**Field Technician (Intervenant Maintenance sur Site)**: signifie un ingénieur, technicien, représentant ou toute autre personne que vous affectez au terrain par le biais des programmes, y compris ceux qui les affectent.

**Full Time Equivalent (FTE) Student (Etudiant Equivalent Temps Plein - ETP)**: signifie tout étudiant inscrit à temps plein; un étudiant inscrit à temps partiel représentera 25% d'un Etudiant ETP. Les définitions de «à temps plein» et «à temps partiel» dépendent de votre politique de classification d'étudiants. Si le nombre d'étudiants ETP est une fraction, ce nombre sera arrondi jusqu'au chiffre complet le plus proche pour remplir les exigences de quantité de licence.

**Hosted Named User (Utilisateur Nommé Hébergé)**: signifie une personne physique identifiée autorisée par vous à accéder les services d'hébergement de programmes (hosting services), indépendamment du fait qu'elle les accède ou non à un moment donné.

**iLearningSubscription (Abonnement iLearning)**: signifie l'environnement de formation par réseau mis à votre disposition conformément aux dispositions du présent contrat et à la politique Oracle en matière d'Abonnement iLearning. Cette politique est disponible à l'adresse <http://oracle.com/policies/ilarningpolicy.html> et pourra à tout moment faire l'objet d'une modification, sans aucune notification préalable.

**Implementation Services, Packaged Methods, Architecture Services, Accelerator Services, Assessment Services and Workshops (Services d'implémentation, Packages Méthodes, Services d'Architecture, Services Accélérateur, Services d'Evaluation et Workshop)**:

Tous les Services d'Implémentation, les Packages Méthodes, les Services d'Architecture, les Services Accélérateur, les Services d'Evaluation et Workshop sont fournis aux conditions spécifiques à chaque offre et aux conditions générales applicable en matière de prestations de services de conseil. La dernière version de ces conditions sont disponibles sur : [www.oracle.com/consulting/policies/index.html?content.html](http://www.oracle.com/consulting/policies/index.html?content.html) et pourront à tout moment faire l'objet d'une modification.

**Invoice Line (Ligne de Facturation)**: signifie le nombre total de lignes de facturation ("invoice line items") traitées par le programme pendant une période de douze (12) mois. Pendant ladite période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre de lignes de facture pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation sauf si vous nous achetez des droits d'utilisation "Ligne de Facturation" supplémentaires.

**Learning Credit (crédit formation)**: peut être utilisé pour acquérir des produits et des services offerts par Oracle University dans le catalogue, accessible sur le réseau ([www.oracle.com/education](http://www.oracle.com/education)), aux conditions indiquées dans ce catalogue. Les Learning Credits ne peuvent être utilisés que dans le pays où ils ont été acquis et ne peuvent servir que pour acquérir des produits et des services au prix liste en vigueur au moment de la commande des produits ou services concernés. Les Learning Credits ne peuvent pas être utilisés pour des produits ou des services qui font l'objet de remises promotionnelles. Les Learning Credits ont une validité de douze (12) mois à compter de la date de l'acceptation de votre commande par Oracle et vous devez acquérir des produits et utiliser les services avant l'expiration de cette période; vous ne pouvez pas les utiliser comme moyen de paiement pour l'acquisition des Learning Credits supplémentaires et vous ne pouvez utiliser différents comptes de Learning Credits pour acquérir un seul produit ou service.

Lorsque vous voulez acquérir des produits et services offerts par Oracle University en utilisant des Learning Credits, Oracle pourra vous demander de signer des documents de commande standards Oracle.

**\$M in Managed Assets (\$M Tranche d'actifs gérés) :** signifie une tranche d'un million US\$ (865.054,00 €) du total des montants suivants (1) valeur comptable des investissements en crédit bail, location financière ou longue durée y compris la valeur résiduelle en pleine propriété ou gérés pour le compte de tiers, mouvementés par le programme, plus (2) la valeur comptable des actifs en location en pleine propriété ou gérés pour le compte de tiers mouvementés par le programme, plus (3) la valeur comptable des prêts, liquidités, contrats de vente conditionnelle et autres créances en pleine propriété ou gérés pour le compte de tiers, mouvementés par le programme, plus (4) la valeur comptable des actifs non productifs, en pleine propriété ou gérés pour le compte de tiers, précédemment loués et mouvementés par le programme, y compris les actifs en location dont le terme est échu et les actifs rachetés, plus (5) le coût d'origine des actifs objet de baux et de prêts, créés et mouvementés par le programme puis vendus dans les 12 mois.

**Membership (Membre):** signifie une personne physique identifiée autorisée par vous à accéder le service hébergé (hosted service), indépendamment du fait qu'elle y accède ou non à un instant donné.

**Module:** signifie chaque base de données de production exploitant le(s) programme(s).

**Named User Plus (Utilisateur Nommé Plus):** signifie une personne physique identifiée autorisée par vous à utiliser les programmes installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle les utilise ou non à un moment donné. Tout système d'input non activé par une personne ("non human operated device") permettant d'accéder aux programmes sera comptabilisé comme un named user plus en supplément aux autres personnes physiques identifiées autorisées à utiliser les programmes. Si vous utilisez un système matériel ou logiciel de multiplexage ou équivalent (ex.: moniteur transactionnel ou programme serveur web), ce nombre sera mesuré à l'entrée dudit système. Le traitement de données par paquets ('batching') automatique est permis. Vous devez vous assurer du respect des minima d'utilisateurs nommés plus (named users plus) par processeur tel que précisé dans le tableau des minima d'utilisateurs, comme spécifié dans la section 'Règles relative à la licence'; le tableau des minima définit le nombre d'utilisateurs nommés plus exigé, chaque utilisateur réel doit être couvert par une licence.

**Non Employee User – External (Utilisateur Non Employé Externe) :** signifie une personne physique qui n'est ni votre salarié, ni votre prestataire ou opérateur externe autorisé par vous à utiliser les programmes applicatifs qui sont installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle l'utilise ou non à un instant donné.

**OFD Agreement (Contrat OFD):** est un contrat conclu entre vous et Oracle (ou avec une des filiales Oracle) qui prévoit un échelonnement de paiements d'une partie ou de l'entièreté des montants dus au titre de votre commande.

**Oracle University Online Library Service (Service Bibliothèque Oracle University Online):** le Service Bibliothèque Oracle University Online est un environnement de formation sur le web mis à votre disposition aux conditions du présent contrat et aux conditions d'accès à l'hébergement Bibliothèque Oracle University Online (Oracle University's Online Library Hosting Access Policies) accessibles sur [www.oracle.com/education/oln/index.html](http://www.oracle.com/education/oln/index.html) et mises à jour régulièrement sans aucune notification préalable. Vous acceptez de créer et d'activer un compte administrateur et un mot-clé et vous confirmez que le service Bibliothèque Oracle University Online est accessible sur <http://www.oracle.com/education/oln>. La durée de votre service Bibliothèque Oracle University Online sera d'un an à compter de la date d'effet de votre commande (sauf pour les cours et les langues du service Bibliothèque Oracle University Premium Online, indiqués sur <http://www.oracle.com/education/oln>, dont la durée sera de 6 mois à compter de la date d'effet de votre commande). A la fin de cette durée, vous pouvez renouveler le Service Bibliothèque Oracle University Online pour une durée supplémentaire équivalente aux conditions et aux prix du Service Bibliothèque Oracle University Online en vigueur au moment de renouvellement, qui vous seront fournies sur demande par votre service commercial local Oracle Education. Si vous choisissez de ne pas renouveler, tous les droits d'utiliser le service Bibliothèque Oracle University Online expireront. Nonobstant toute disposition contraire du contrat, Oracle ne garantit pas que le service Bibliothèque Oracle University Online sera fourni sans interruption ou exempt d'erreur, ni la correction de tous les défauts.

**Order Line (Ligne de Commande):** signifie le nombre total de lignes de commande enregistrées ("order entry line items") traitées par le programme pendant une période de douze (12) mois. Plusieurs lignes de commande peuvent être saisies au titre de la commande ou de l'offre du client et peuvent également être générées automatiquement par le configurateur Oracle. Pendant chaque période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre autorisé de lignes de commande enregistrées pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation sauf si vous nous achetez des droits d'utilisation "Ligne de commande" supplémentaires.

**Order Management User (Utilisateur Order Management) :** signifie toute personne physique autorisée par vous à utiliser les programmes applicatifs concernés concédés en licence, qui sont installés sur un seul ou plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle utilise ou non les programmes à un instant donné. Les Utilisateurs Order Management sont autorisés à entrer manuellement des commandes directement dans les programmes, mais toute commande entrée électroniquement depuis une autre source doit faire l'objet d'une licence distincte.

**Orders (Commande) :** signifie le nombre total de commandes distinctes, pour l'ensemble des programmes appartenant à Electronic Orders, entrées électroniquement (sans saisie manuelle par les Utilisateurs Professionnels licenciés) via EDI, XML ou tout autre moyen électronique y compris les bons de commande émis depuis Oracle Purchasing, pendant une période de 12 mois. Vous ne devez pas dépasser le nombre de commandes licenciées pendant la période de référence.

**Person (Personne):** signifie l'employé ou tiers sous contrat actif au sein de votre entreprise ou l'employé ayant quitté votre entreprise mais dont un ou plusieurs plans pension sont gérés par les programmes ou dont des paiements continuent à être exécutés par le système. Pour "Time & Labor" une Personne est définie comme étant un employé ou un contractant pour qui l'horaire, le travail ou les absences sont gérés par le système. Pour le Project Resource Management (Gestion de Ressources de Projet) une Personne est définie comme étant un individu assigné à un projet. Pour Internet Time, une Personne signifie un individu qui comptabilise son temps passé sur un projet à l'aide de l'application. Le nombre total de licences nécessaires s'obtient en calculant le pic (nombre max.) d'individus opérant à plein temps et à temps partiel et dont les dossiers figurent dans le système.

**Ported Number (Numéro Transféré):** signifie le numéro de téléphone que les utilisateurs gardent quand ils changent d'opérateur (service -provider). Ce numéro de téléphone est ainsi transféré d'un opérateur à un autre.

**Primary Usage (Utilisation Principale):** signifie que chaque utilisateur licencié des programmes applicatifs suivant Financials, Discrete Manufacturing, Process Manufacturing, Project Costing et Purchasing n'est comptabilisé qu'une seule fois sur base de son utilisation principale (Primary Usage). Vous devez spécifier le nombre d'utilisateurs pour lesquels vous désirez obtenir un droit d'utilisation et ce pour chaque programme applicatif. L'Utilisation Principale d'un des programmes applicatifs susmentionnés prévoit pour l'utilisateur licencié des programmes applicatifs spécifiés ci-dessus le droit d'utiliser un ou plusieurs autres programmes applicatifs indiqués ci-dessus pour lesquels vous avez obtenu des droits d'utilisation. L'Utilisation Principale ne vous donne pas droit à l'utilisation d'autres programmes applicatifs y compris les extensions ou options aux programmes applicatifs précisés ci-dessus.

**Processor (Processeur):** signifie chaque processeur sur lequel les programmes sont installés et/ou s'exécutent. Les programmes pour lesquels un droit d'utilisation est accordé sur base de processeurs seront accessibles aussi bien par vos utilisateurs internes (y compris vos mandataires et co-contractants) que par des tiers. Pour le programme Healthcare Transaction Base, seuls les processeurs sur lesquels ce programme est installé ou s'exécute sont pris en compte pour déterminer le nombre de licences requises. Pour les programmes iSupport, iStore et Configurator seuls les processeurs sur lesquels Internet Application Server Enterprise Edition et le programme licencié s'exécutent sont pris en compte pour déterminer le nombre de licences requises pour le programme licencié. Avec ces licences vous êtes aussi autorisé à installer ou à exécuter le programme licencié sur les processeurs où Oracle Database (Standard Edition et/ou Enterprise Edition) dûment licencié est installé ou s'exécute.

**Professional User (Utilisateur Professionnel) :** signifie une personne physique autorisée par vous à utiliser les programmes application qui sont installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle l'utilise ou non à un instant donné. Pour Order Management, Advanced Pricing et Purchasing, les Utilisateurs Professionnels sont autorisés à saisir manuellement des commandes directement dans ces programmes, mais toute commande transmise ou signée électroniquement (via EDI, XML, ou tout autre moyen électronique y compris les bons de commande transmis depuis Oracle Purchasing) doivent être licenciés séparément.

**Professional User – External (Utilisateur Professionnel Externe) :** signifie une personne physique qui n'est ni votre salarié, ni votre prestataire ou opérateur externe, autorisé par vous à utiliser les programmes application qui sont installés sur un serveur unique ou sur plusieurs serveurs, indépendamment du fait qu'elle l'utilise ou non à un instant donné. Pour Order Management, Advanced Pricing et Purchasing, les Utilisateurs Professionnels Externes sont autorisés à saisir manuellement des commandes directement dans ces programmes, mais toute commande transmise ou signée électroniquement (via EDI, XML, ou tout autre moyen électronique y compris les bons de commande transmis depuis Oracle Purchasing) doivent être licenciés séparément.

**Professional User 2003 (Utilisateur Professionnel 2003) :** signifie toute personne physique autorisée par vous à utiliser les programmes application qui sont installés sur un seul serveur ou plusieurs serveurs, indépendamment du fait que celle-ci utilise ou non les programmes à un instant donné. Les Utilisateurs Professionnels 2003 sont autorisés à entrer manuellement des commandes directement dans les programmes, mais toute commande introduite électroniquement dans Order Management à partir d'autres sources doit faire l'objet d'une licence distincte.

**Professional User 2003 – External (Utilisateur Professionnel 2003 – Externe) :** signifie toute personne physique, qui n'est pas votre salarié, sous-traitant, infogérant, autorisée par vous à utiliser les programmes application qui sont installés sur un seul ou plusieurs serveurs, indépendamment du fait que celle-ci utilise ou non les programmes à un instant donné. Les Utilisateurs Professionnels 2003 - Externe sont autorisés à entrer manuellement des commandes directement dans les programmes, mais toute commande introduite électroniquement dans Order Management à partir d'autres sources doit faire l'objet d'une licence distincte.

**Program Documentation (Documentation de Programme):** signifie les manuels d'utilisateurs et d'installation.

**Purchase Line (Ligne d'Achat):** signifie le nombre total de lignes d'achat ("purchase line items") traitées par l'application pendant une période de douze (12) mois. Des lignes d'achat multiples peuvent figurer sur les bons de commande ou les demandes d'achat ou être générées automatiquement par d'autres programmes applicatifs Oracle. Pour iProcurement, les lignes d'achat seront comptabilisées sur base de toutes les lignes figurant sur une demande d'achat approuvée créée dans iProcurement. Pour Purchasing Intelligence les lignes d'achat seront comptabilisées sur base de toutes les lignes figurant sur les bons de commande traités par ce programme applicatif; ceci n'inclut pas la communication d'informations figurant sur le même bon de commande. Pendant ladite période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre de lignes d'achat pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation sauf si vous achetez des droits d'utilisation "Ligne d'Achat" supplémentaires. Vous pouvez acquérir un nombre différent de droits d'utilisation "Lignes d'Achat" pour chaque programme (le nombre total de Lignes d'Achat pour iProcurement peut être inférieur à celui de Purchasing Intelligence).

**\$M in Revenue (Chiffre d'Affaires en M\$):** signifie une tranche d'un million US\$ (865.054,00 €) de la valeur du chiffre d'affaire que vous avez réalisé pendant une année fiscale (avant ajustement pour les taxes/dépenses).

**RosettaNet Partner Interface Processes® (PIPs®) :** signifie les processus entre les partenaires commerciaux. Des dialogues XML préconfigurés de système à système sont fournis pour l'application E-Business Suite concernée. Chaque PIP préconfiguré comprend un document avec le vocabulaire et le processus et la chorégraphie du dialogue du message.

**Service Order Line (Ligne de Commande de Service):** signifie le nombre total de lignes de commande de service enregistrées ("service order entry line items") traitées par le programme pendant une période de douze (12) mois. Plusieurs lignes de commande de service peuvent être saisies au titre de la commande ou de l'offre du client. Pendant chaque période de douze (12) mois vous ne pouvez pas dépasser le nombre autorisé de lignes de commande de service enregistrées pour lesquelles vous avez acquis les droits d'utilisation sauf si vous nous achetez des droits d'utilisation "Ligne de Commande de Service" supplémentaires.

**Subscriber (Abonné):** signifie (a) un numéro de téléphone activé pour la téléphonie fixe; (b) un téléphone portable ou un sémaphone activé, destiné à la téléphonie mobile; (c) un raccordement résidentiel ou un appareil non-résidentielle maintenu par un opérateur câble; ou (d) un raccordement actif à un compteur gaz/électricité. Le nombre total d'Abonnés est déterminé en totalisant tous les types d'Abonnés. Si votre activité de base ne se qualifie pas conformément cette définition d'Abonné, Abonné signifie chaque accroissement de 1.000 US\$ (865,05 €) de vos recettes brutes annuelles comme rapportées dans votre rapport annuel ou un document comptable ou de déclaration équivalent.

**Suite:** signifie un ensemble de composants logiciels tels que décrits dans la documentation associée.

#### **Support technique**

Le support technique comprend les Mises à Jour Logiciel (Software Updates), Support produit (Product Support) et/ou autres services de support technique annuel que vous avez commandés éventuellement. Les prestations de support technique annuel seront fournies conformément à la politique Oracle en vigueur en matière de support technique au moment que les services sont prestés. La dernière version de la politique Oracle applicable en matière de support technique est disponible en permanence à l'adresse [www.oracle.com/support/index.html?polices.html](http://www.oracle.com/support/index.html?polices.html). Tout support technique acquis pourra être renouvelé annuellement. Pour les deux premiers renouvellements, l'augmentation des redevances de support technique correspondant sera plafonnée à quatre pour cent (4%) par an. Au cas où votre commande est exécuté par un partenaire Oracle (membre du programme de partenariat Oracle), les redevances de support technique pour le premier renouvellement seront les redevances comme spécifiées par le partenaire Oracle, et basées sur la politique Oracle en matière de renouvellement de licences acquis auprès de partenaires Oracle; pour le second renouvellement, l'augmentation des redevances de support technique correspondant sera plafonnée à quatre pour cent (4%) par an.

Si vous choisissez de terminer le support technique pour une partie des licences appartenant à un même groupe de licences, vous pouvez être contraints de mettre fin aux licences concernés. La termination de support technique le prix du support technique pour les licences qui restent pourra être fixé de nouveau.

Oracle se réserve le droit d'arrêter le support de certains de ses programmes. Cette information sera disponible sur le site web du support client, MetaLink, (ou tout autre site alors en vigueur) avec la date d'arrêt effectif ainsi que toute information relative au Support et à la Maintenance Etendus (Extended Maintenance Support et Extended Assistance Support) et aux chemins de migration pour certaines fonctionnalités.

Les avis d'arrêt du support sont susceptibles d'être modifiés. Oracle fournira des mises à jour sur MetaLink (ou tout autre site Support client alors en vigueur) en tant que de besoin.

### **Technical Reference Manuals (Manuels de référence technique)**

Les manuels de référence technique (TRM's) constituent une information confidentielle Oracle. Vous n'utiliserez les TRM que pour les opérations liées à votre activité et plus particulièrement pour: (a) l'implémentation des programmes applicatifs Oracle, (b) l'implémentation d'interfaces entre les programmes applicatifs Oracle et d'autres logiciels/matériels et (c) le développement d'extensions aux programmes applicatifs Oracle. Vous n'utiliserez pas les TRM à d'autres fins et vous ne les communiquerez pas à des tiers; aussi vous ne permettrez pas l'utilisation ou la divulgation par des tiers. Vous vous engagez également à vous abstenir à utiliser les TRM pour le développement de logiciels qui rempliront les mêmes fonctions ou des fonctions similaires à celles remplies par les produits Oracle.

Vous vous engagez notamment: (a) à maintenir un niveau de protection et de sauvegarde de la confidentialité des TRM au moins équivalent au niveau maintenu pour vos propres informations confidentielles considérées de la plus grande importance, ce niveau ne pouvant toutefois à aucun moment être inférieure à un niveau de protection raisonnable; (b) à avoir des clauses contractuelles avec vos employés et agents les imposant la protection de la confidentialité et des droits de propriété liés à cette information confidentielle appartenant à des tiers tels qu'Oracle et à informer ces employés et agents des dispositions particulières relatives aux TRM; (c) à limiter l'accès aux TRM aux seuls employés et agents qui doivent en être informés pour la seule réalisation des objectifs qui sont à la base de cette divulgation; (d) à conserver de façon continue les TRM sur votre site; et (e) à vous abstenir d'enlever ou de détruire les inscriptions ou indications de confidentialité ou de propriété posées sur les TRM. Oracle conserve tous les titres et tous les droits de propriété intellectuelle sur les TRM. Les TRM sont fournis en l'état et Oracle n'offrira à ce titre aucune garantie. En cas de résiliation, vous vous engagez à arrêter toute utilisation et à retourner à Oracle ou à détruire toutes les copies des TRM concernés.

**Trainee (Stagiaire):** signifie un employé, contractant, étudiant, tiers sous contrat ou tout autre individu enregistré par le programme.

**Workstation (Station de Travail):** signifie le poste de travail par lequel on accède aux programmes, indépendamment du lieu d'installation du programme.

### **Durée de la licence**

Si la durée de la licence de programme n'est pas précisée, la dite licence est réputée concédée pour une durée indéterminée sauf résiliation anticipée dans les termes du présent contrat.

**Licence Temporaire 1, 2, 3, 4, 5 Ans :** une licence de programmes temporaire accordée pour un (1), deux (2), trois (3), quatre (4) ou cinq (5) ans prend effet à la date d'effet du bon de commande pour la durée spécifiée à l'issue de laquelle elle expirera de plein droit.

**Licence Temporaire 1 An destinée à l'Hébergement de programmes (1 Year Hosting Term) :** une licence de programme temporaire 1 An destinée à l'Hébergement de programmes accordée pour un (1) an prend effet à la date d'effet du bon de commande pour une durée d'un an à l'issue de laquelle elle expirera de plein droit. Une telle licence hosting pour un an ne pourra être accordée que dans le cadre de services d'hébergement de programmes (internet hosting services).

**Licence Temporaire 1 An Oracle Hébergé (1 Year Oracle Hosted Term) :** une licence de programme stipulant une durée d'Un An Hébergé prend effet à la date d'effet de la commande pour une durée de un an à l'issue de laquelle elle expirera de plein droit. La licence UN An Oracle Hébergé doit être hébergée par Oracle.com via les Services Computer et Administration.

**Abonnement 1 An (1 Year Subscription):** une licence de programme stipulant Abonnement Un An accordée pour un (1) an prend effet à la date d'effet du bon de commande pour une durée d'un an à l'issue de laquelle elle expirera de plein droit.

## Règles relative à la licence

Si vous achetez des licences du type Utilisateur Nommé Plus (Named User Plus), vous devez vous assurer du respect des minima d'utilisateurs et des maxima d'utilisateurs tel que précisé ci-après:

<b>Programme</b>	<b>Minimum pour Named User Plus</b>
Oracle Database Enterprise Edition	25 Named User Plus par processeur
Rdb Enterprise Edition	25 Named User Plus par processeur
CODASYL DBMS	25 Named User Plus par processeur
Message Broker	10 Named User Plus par processeur
TopLink	10 Named User Plus par processeur
Internet Application Server Java Edition	10 Named User Plus par processeur
Internet Application Server Standard Edition	10 Named User Plus par processeur
Internet Application Server Enterprise Edition	10 Named User Plus par processeur
<b>Programme</b>	<b>Maximum pour Named User Plus</b>
Personal Edition	1 Named User Plus par base de données

**Vous devez également vous assurer du respect des restrictions suivant:**

- Les programmes Oracle Database Standard Edition ne pourront être utilisés que sur des machines capables de supporter quatre (4) processeurs au maximum.
- Les programmes Oracle Database Standard Edition ne pourront être utilisés que sur des machines capables de supporter un (1) processeur au maximum.
- Le nombre de licences options Oracle Database Enterprise Edition, Enterprise Manager et Rdb Server doit correspondre au nombre de licences base de données associé.
- Le nombre de licences options Internet Application Server Enterprise Edition doit correspondre au nombre de licences Internet Application Server associé.
- Les pré-requis pour les licences Application tels que mentionnés au Tableau des conditions de Licences Application disponibles sur [http://oracle.com/corporate/pricing/application\\_licensing\\_table.pdf](http://oracle.com/corporate/pricing/application_licensing_table.pdf).

Failover (ordinateur de secours): votre licence pour la Base de Données Oracle (Oracle Database Enterprise Edition ou Oracle Database Standard Edition) comprend le droit d'exécuter la base de données sur un ordinateur de secours non licencié dans un environnement 'failover' pendant un maximum de 10 jours par année civile. Toute utilisation excédant cette limite nécessite l'acquisition d'une licence particulière en utilisant le même type d'utilisateurs que pour la Base de Données Oracle.

Essai: pour les besoins de tests des copies physiques des fichiers de sauvegarde, votre licence pour la Base de Données Oracle (Oracle Database Enterprise Edition ou Oracle Database Standard Edition) comprend le droit d'exécuter la base de données sur un ordinateur non licencié. Ce droit est limité à quatre tests (avec un maximum de deux jours par test) par année civile.